



# Monumentos Ambientais em Registro Comemoração ao centenário da imigração japonesa no Brasil

Yutaka Toyota



# Primeira visita em Registro



Junho de 2005

# Reunião no Bunkyo de Registro

## Criação do projeto

### Monumentos Ambientais em Registro



Outubro de 2005

# Convite da Prefeitura de Registro



Atelier de Arte Yutaka Toyota - Butantã. São Paulo  
Setembro de 2006

Primeiro esboço de Monumento

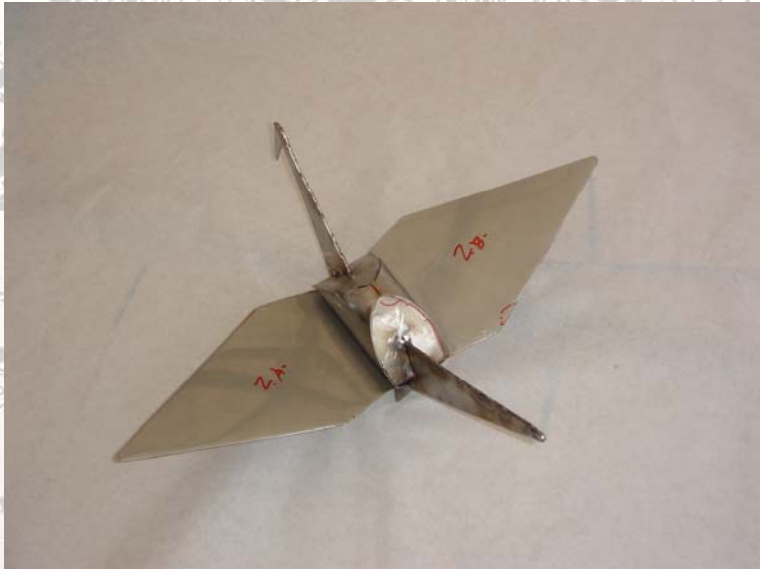
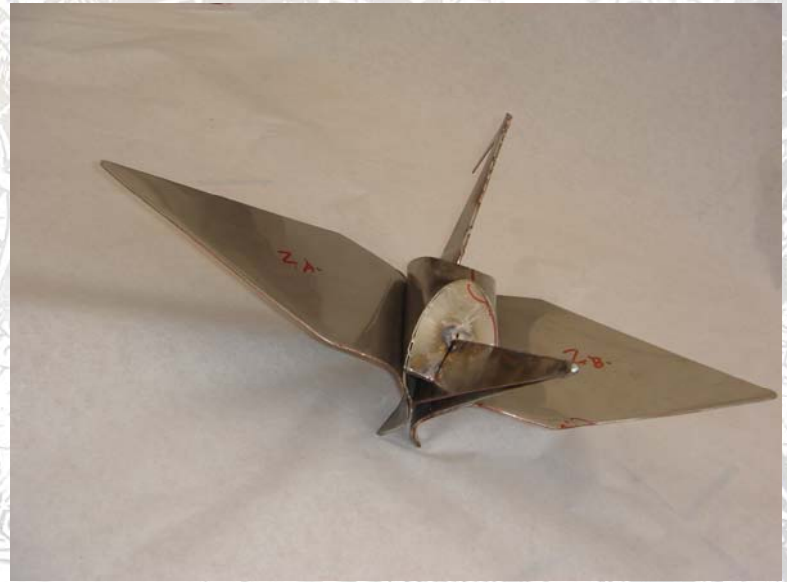


Setembro de 2006

# No atelier criando o tsuru









# Protótipo do monumento



# Acordo firmado entre prefeitura de Registro, Banco Sudameris e Yutaka Toyota



Setembro de 2006

# Apresentação do Projeto “Monumentos Ambientais de Registro”



Prefeitura de Registro  
Janeiro de 2007

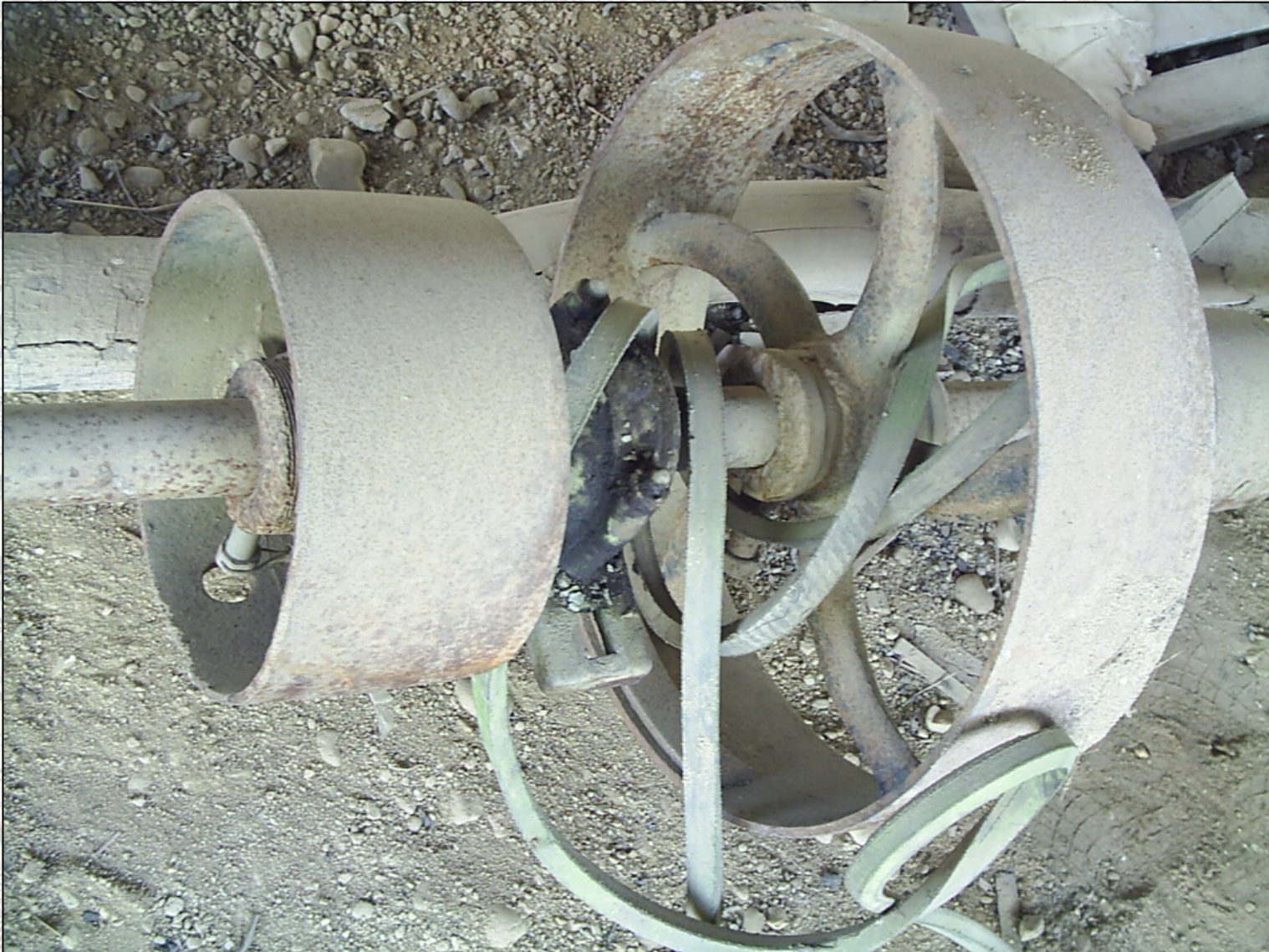


# Em busca das Sucatas



Janeiro de 2007

# Sucata das Fábricas de Arroz e Chá









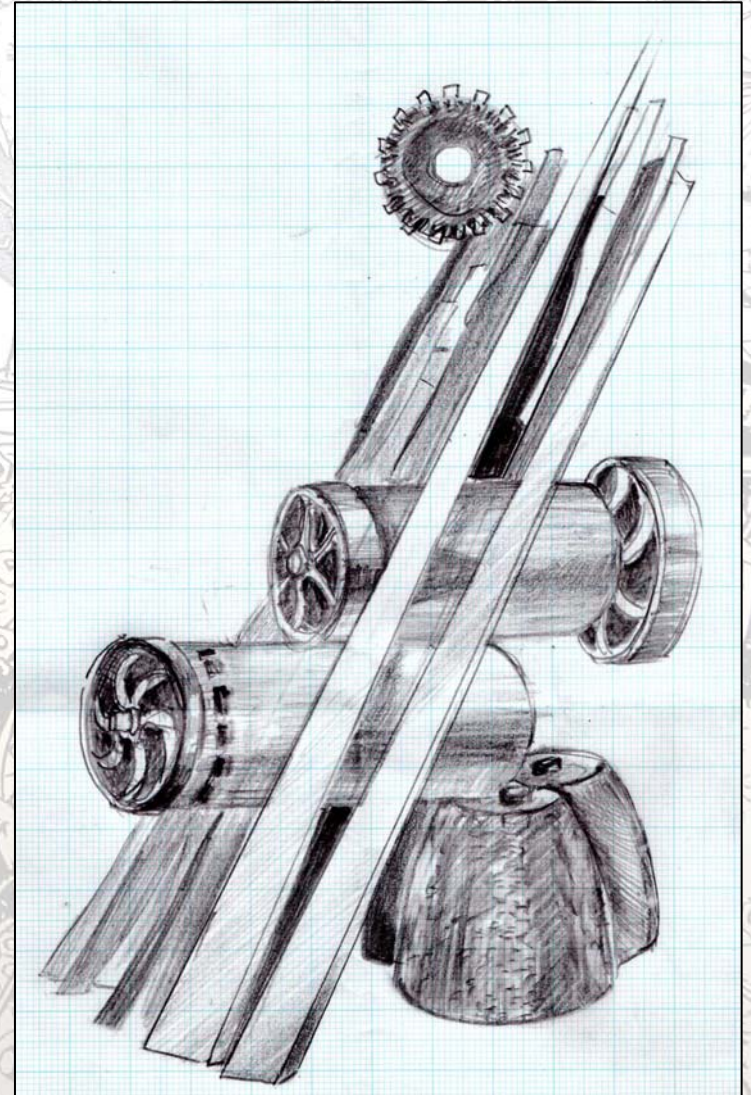
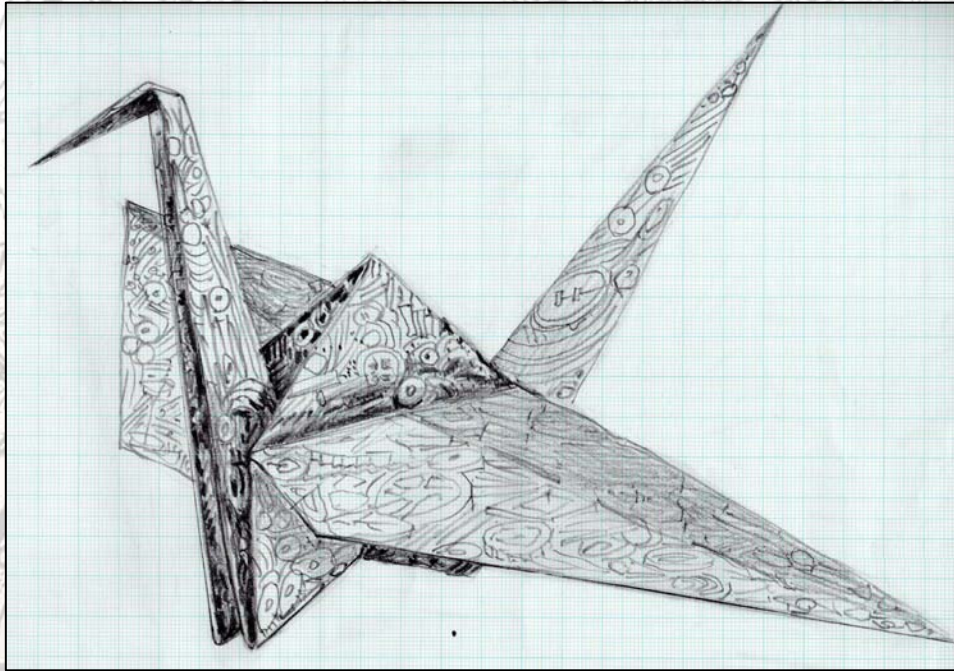


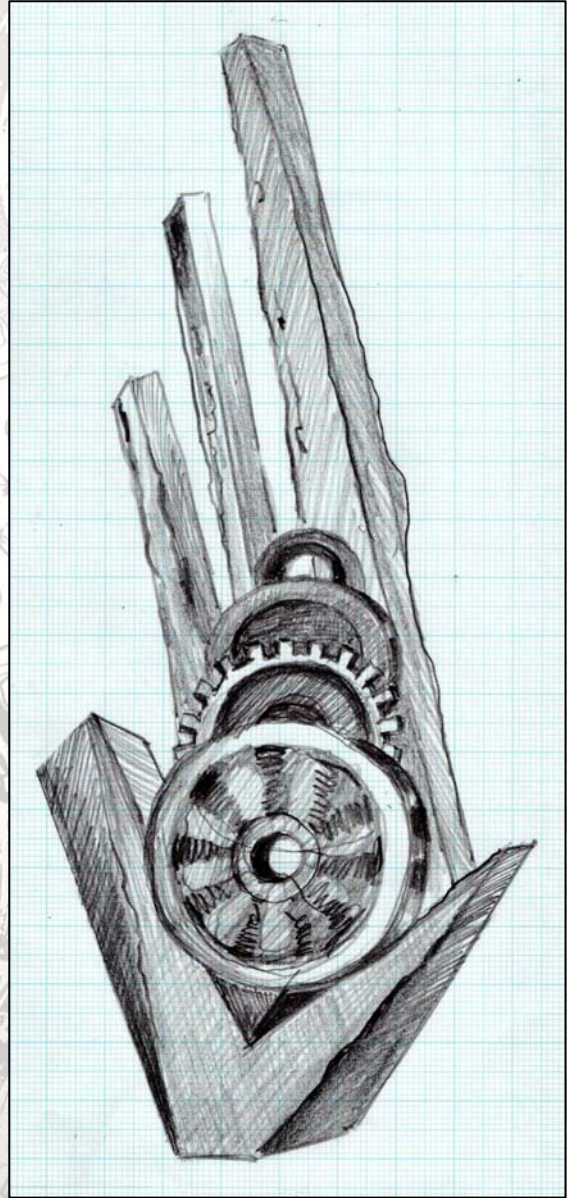
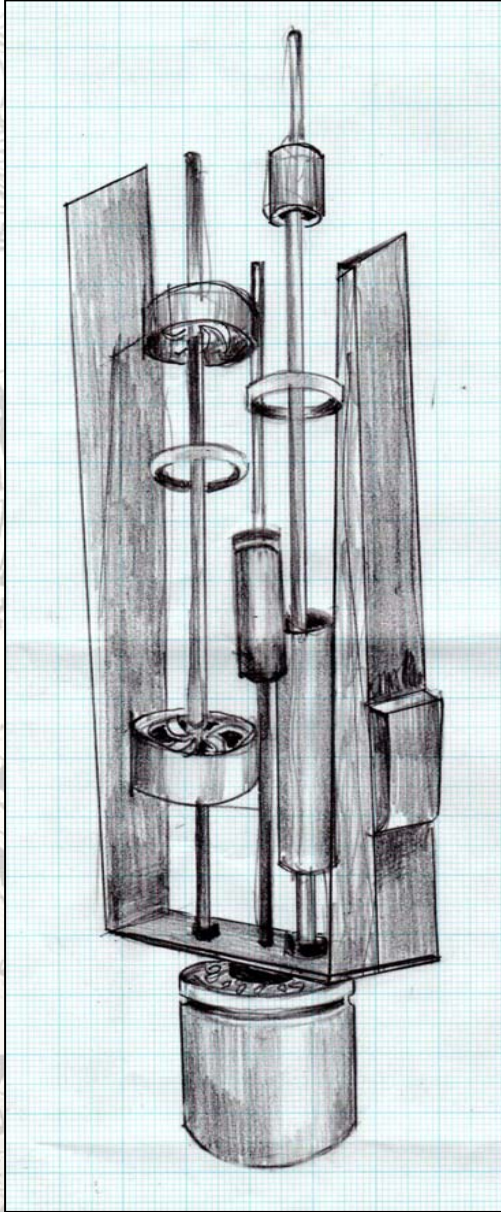


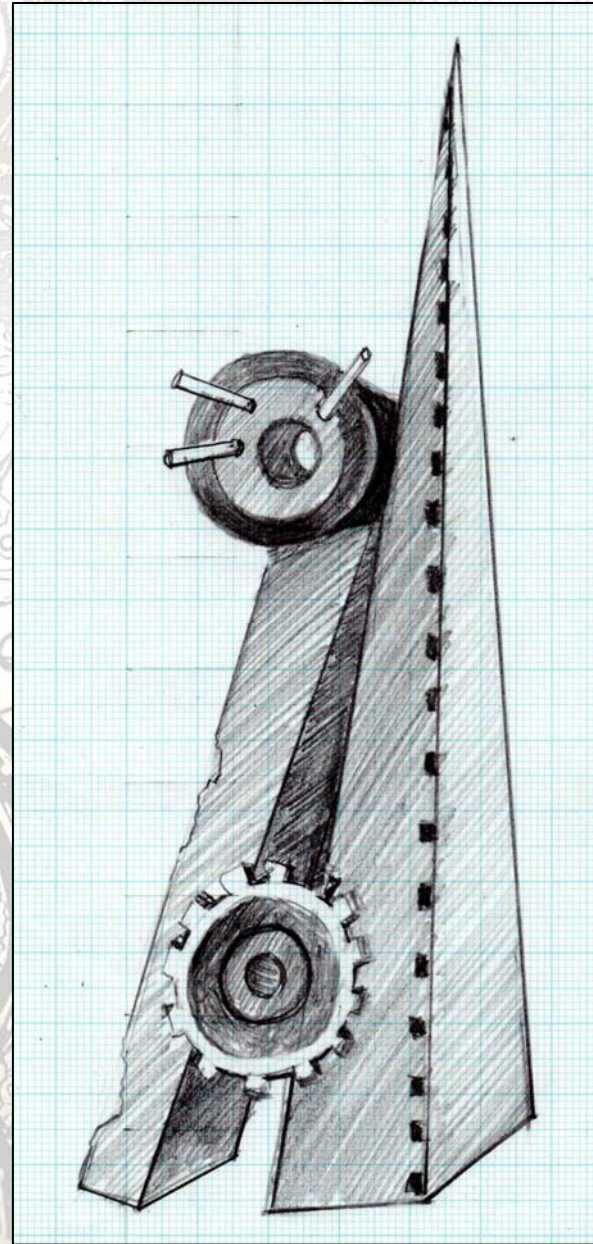
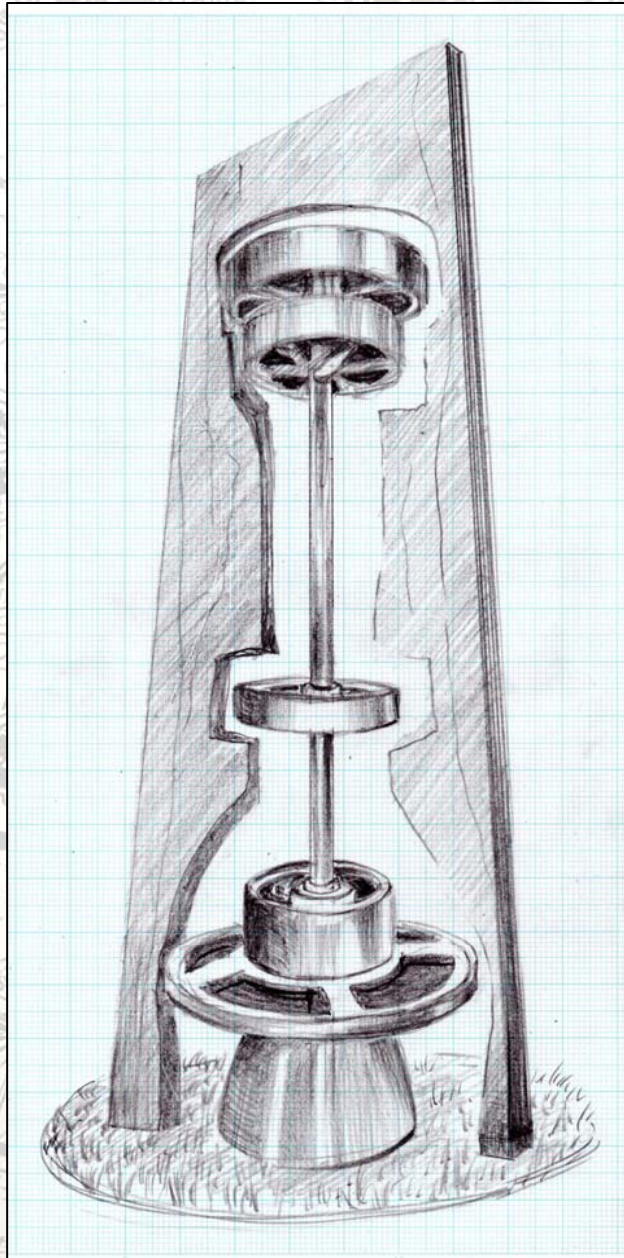




# Esboços dos monumentos

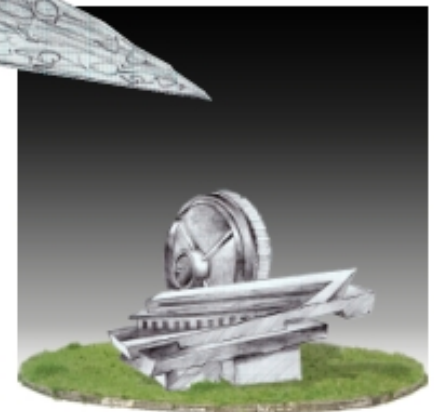
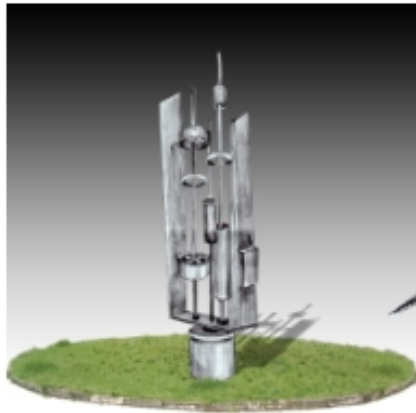






# Projeto Cidade de Registro

Esculturas para áreas publicas da cidade



*Toyata* 2006

# Escolha de locais para os monumentos





# Locais escolhidos



A - Praça R. João Batista Pocci



B - Praça dos Expedicionários



D - Rodoviária do Registro



C - Trove entre Av. Prof. Jonas B.L. e Av. Clara Gianotti de S.



E - Rotatória Av. H. Matsuzawa



F - Rotatória Av. Clara Gianotti de Souza



Ga - Bunkyo

# Retirando as Sucatas



Janeiro de 2007





# atelier improvisado em Registro



Toyota convida Ferrão para coordenar seus auxiliares

# Montagem e solda

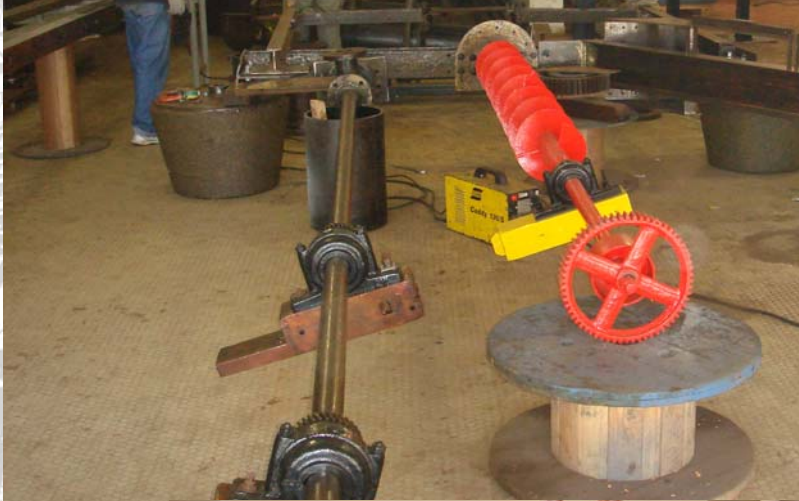


# Montagem e cores













# Primeiro monumento para o Bunkyo de Registro



# Convite para a Inauguração da 1ª. Escultura em Registro

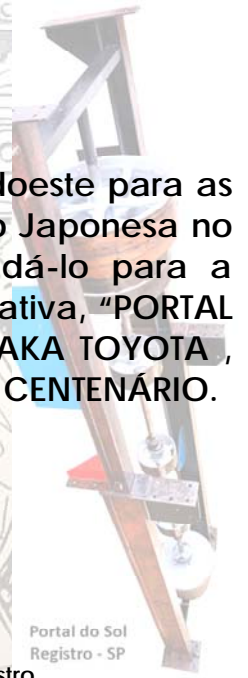


A Comissão Municipal e da Região Sudoeste para as comemorações do Centenário da Imigração Japonesa no Brasil em Registro, tem a honra de convidá-lo para a inauguração da primeira escultura comemorativa, "PORTAL DO SOL", do renomado artista plástico YUTAKA TOYOTA, dando início a contagem regressiva rumo ao CENTENÁRIO.

Data: 16 de Junho de 2007 às 15:00 horas (Sábado)  
Local: Associação Cultural Nipo-Brasileira de Registro  
Av. Presidente Castelo Branco, 792 - Centro - Registro, SP

**Hideo Nasuno**

Presidente da Comissão do Centenário em Registro



## Inauguração com a presença de autoridades



16 de junho de 2007



Croqui do monumento



Portal do Sol  
16 de junho de 2007





Caminho da Liberdade  
07 de setembro de 2007



Rei do Chá  
30 de novembro de 2007



# Caminho da Prosperidade

24 de Fevereiro de 2008



# Chave do Cosmos

22 de abril de 2008



Brilho Eterno  
22 de abril de 2008



## MENSAGEIRO DO FUTURO

未来からの使者

***Prever o futuro de Registro, com especial vocação ao progresso e a cultura, homenageando todos os ensinamentos deixados por nossos antepassados e a experiência da terceira idade que hoje fazem parte do cotidiano da cidade. O “Mensageiro do Futuro 未来からの使者”, simboliza a preservação dos costumes, do ambiente e da memória, pois nos próximos 100 anos, as nossas crianças irão desfrutar e cultivar estas sabedorias.***

*Yutaka Toyota – autor da obra*

*Registro, 12 de Outubro de 2008*



## “AMOR E PAZ” 愛と平和

*Por último, o início. Gosto de acreditar que durante a longa viagem do navio “Kasato Maru”, sobrevoava um Tsuru. Esta cegonha asiática que esconde em suas belas formas toda uma crença milenar. Com devoção, os japoneses acreditam na paz, na saúde, na fortuna e na longevidade, e foram com estes pensamentos que os primeiros imigrantes japoneses chegaram ao Brasil. Este monumento simboliza o Amor e a Paz para todo povo brasileiro, fruto da miscigenação de várias etnias e culturas, de coração e alma da grandeza desta pátria.*

*Viva, aos brasileiros, que o Amor e a Paz sempre nos acompanhem!*

*Yutaka Toyota*

*Registro, 30 de novembro de 2008.*



# Celebrando o Centenário da Imigração Japonesa no Brasil



Agradeço a Cidade de Registro pela oportunidade de realizar este projeto.

Sem a ajuda de muitas entidades e instituições e sobretudo por todos os colaboradores diretos este projeto não seria possível

**COMISSÃO MUNICIPAL DO CENTENÁRIO EM REGISTRO.**

**Prefeito Municipal :Clovis Vieira Mendes**

**Presidente da Câmara Municipal :Nilton José Hirota da Silva**

**Presidente da Com. do Centenário em Registro : Hideo Nasuno**

**Presidente da Assoc. Cult. Nipo-Bras. de Registro: Rubens Takeshi Shimizu**

**Presidente do Registro Base Ball Club: Satoru Sasaki**

**Coordenadora Municipal do Centenário: Inês Sati Okuyama Kawamoto**

**Idealizador: Manoel Kenji Chikaoka**

**Comissão do Marco: Engº Kunihiko Takahashi**

**Agradecimento:**

**Walter Shindi Ihoshi – deputado federal**

**Orídio Shimizu – superintendente do Banco Real**

**Produção executiva do Atelier Yutaka Toyota: Oscar Toyota e Gianni Toyota**

**técnico responsável: Ferrão - artista plástico**

**Auxiliares: Junior, Tico e Jairo**